

ICE – Agence italienne pour le commerce extérieur Section pour la Promotion des Echanges de l'Ambassade d'Italie

CASABLANCA

21 Avenue Hassan Souktani Casablanca – Maroc Tel: +212 522 22 49 9 2/94/95/96

Fax: +212 522 27 49 45 casablanca@ice.it

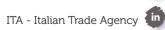
M. Francesco Pagnini – Directeur www.ice.it/en/markets/morocco



Italian Trade Agency



@ITAtradeagency



@itatradeagency @













Pavillon Italie au salon SIAM 2023





L'Ambassade d'Italie à Rabat et ICE - Agence Italienne pour le Commerce Extérieur en collaboration avec Federunacoma - Fédération italienne des constructeurs de machines agricoles, organisent le Pavillon Italie à la 15ème édition du Salon International de l'Agriculture au Maroc (SIAM). Le pavillon italien au sein du pôle international accueille cette année 12 entreprises exposantes sur une superficie d'environ 300 mètres carrés.

Cette nouvelle édition du **SIAM** est une occasion supplémentaire de mettre en lumière les excellentes relations qui lient l'Italie et le Maroc, également dans le secteur agricole et agro-industriel.

Il faut souligner que en 2022 l'Italie est le deuxième fournisseur de machines pour l'agriculture et la sylviculture du Maroc, avec 6,8 Million d'euros, ce qui correspond à une part de marché du 16%. Il faut aussi ajouter que les exportations d'Italie au Maroc des produits de l'industrie agro-alimentaire ont atteint en 2022 la valeur de 112 millions d'euros.

Les producteurs et les fournisseurs d'équipements, machines, accessoirs et lignes complètes, proposent à la fois du matériel pour l'agriculture (tracteurs, motoculteurs, motofaucheuses, tondeuses, débroussailleuses, moteurs, compresseurs, générateurs et pompes à eau, sécateurs,...), pour l'élevage (solutions et lignes complètes pour les abattoirs halal), pour la récolte des olives et les huileries, systèmes pour l'irrigation et l'arrosage, technologies pour l'industrie agro-alimentaire.

L'expertise italienne représentée sur le Pavillon Italie sera sans doute une riche occasion de concrétiser des nouveaux contacts avec les opérateurs qui sont à la recherche de nouvelles technologies et d'échange de know how pour approfondir les avancées réalisées dans le secteur agricole et anticiper les nouvelles problématiques.

Venez rencontrer les sociétés italiennes sur le Pavillon international!

ICE - Agence Italienne pour le commerce extérieur Section pour la promotion des échanges de l'Ambassade d'Italie

21 Avenue Hassan Souktani Casablanca – Maroc Tel: +212 522 22 49 92/94/95/96

Fax: +212 522 27 49 45 casablanca@ice.it

M. Francesco Pagnini – Directeur

www.ice.it/en/markets/morocco







ICE-Agence italienne pour le Commerce Extérieur est l'Organisme italien pour la promotion à l'international des entreprises italiennes, à travers lequel le Gouvernement italien soutient la consolidation et le développement économique et commercial des entreprises italiennes sur les marchés internationaux.

ICE-Agence italienne pour le Commerce Extérieur intervient, en outre, en tant que sujet de la promotion et de l'attraction des investissements étrangers en Italie.

Dotée d'une organisation dynamique, motivée et moderne et d'un vaste réseau de bureaux à l'étranger, ICE-Agence italienne pour le Commerce Extérieur effectue une activité d'information, accompagnement, conseil, promotion et formation pour les PME italiennes.

Grâce à la mise en œuvre des outils de promotion et de communication multicanale les plus modernes, ICE - Agence agit pour affirmer les excellences du Made in Italy dans le monde.

Depuis 1970 à Casablanca, ses services d'accompagnement des entreprises locales pour le développement des relations économiques, commerciales, industrielles et de partenariat avec les entreprises italiennes sont gratuits.

Italian Trade Agency



ITA - Italian Trade Agency in



@ITAtradeagency



@itatradeagency @

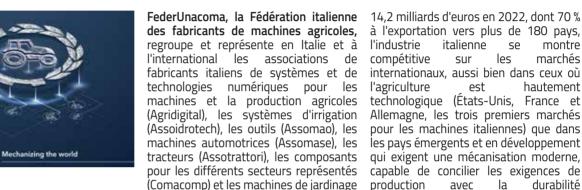


ROME HEADOUARTERS Via Liszt. 21 - 00144 Roma Tel. +39 06 59921 urp@ice.it industrialeggera@ice.it

www.ice.it







(Comagarden).

Les entreprises représentées par la l'agriculture et des secteurs connexes. l'arboriculture fruitière et la viticulture, sont demandées dans le monde entier d'agriculture les plus différents.

des fabricants de machines agricoles, à l'exportation vers plus de 180 pays, fabricants italiens de systèmes et de internationaux, aussi bien dans ceux où machines et la production agricoles technologique (États-Unis, France et (Agridigital), les systèmes d'irrigation Allemagne, les trois premiers marchés (Assoidrotech), les outils (Assomao), les pour les machines italiennes) que dans machines automotrices (Assomase), les les pays émergents et en développement tracteurs (Assotrattori), les composants qui exigent une mécanisation moderne, pour les différents secteurs représentés capable de concilier les exigences de (Comacomp) et les machines de jardinage production avec la durabilité environnementale et la protection des ressources naturelles.

Fédération jouent un rôle très important FederUnacoma organise également une sur la scèné internationale, se placant aux série d'événements internationaux : EIMA toutes premières places en termes de International (Salon international des capacité de production, étendue de la machines agricoles et de jardinage) à gamme des produits et efficacité de Bologne, qui se tient tous les deux ans réponse aux exigences les plus variées de pairs; Agrilevante, une exposition internationale de la filière, qui a lieu tous Les machines que l'industrie italienne les deux ans impairs à Bari et s'adresse produit, spécialisées pour les cultures aux marchés et produits de la zone arables comme pour l'horticulture, méditerranéenne, EIMA Show, une exposition dynamique avec des essais sur le terrain, organisée tant en Italie qu' à parce qu'elles sont adaptées aux modèles l'étranger; EIMA Agrimach (Exposition internationale de machines pour l'agriculture et l'agro-industrie), qui se Avec un chiffre d'affaires estimé à environ tient tous les deux ans impairs en Inde.

FEDERUNACOMA Via Venafro 5

00159 Roma - Italie Tel: +39 06432981 info@federunacoma.it

M. Fabio Ricci









Pavillon Italie au salon SIAM 2023

Liste des Exposants

Stand	Exposant	Activité	Site Web	Page
I17 - 1	ICE-Agence italienne pour le Commerce Extérieur	Organisme gouvernemental italien pour le développement des relations commerciales, de partenariat industriel et technologique entre les entreprises italiennes et marocaines.	www.ice.it	4
I17 - 1	FEDERUNACOMA	FederUnacoma regroupe sept associations sectorielles représentant l'industrie des machines agricoles, forestières, de jardinage et des systèmes et technologies numériques pour les machines et la production agricoles.	www.federunacoma.it	5
I17 - 2	AMA SPA	AMA est une entreprise italienne spécialisée dans la fourniture de composants et d'équipements pour la construction et l'entretien de Véhicules Off-Highway (OHV), des machines agricoles et pour l'entretien des espaces verts.	www.ama.it	8
I17 - 9	ANTONIO CARRARO SPA	Tracteurs compacts 20 / 110 ch, isodiamétriques, articulés, réversibles, à quatre roues motrices, à transmission mécanique, hydrostatique ou hybride-hydrostatique pour agriculture spécialisée (vignes, vergers, grandes cultures) et entretien des espaces verts publics et sportifs.	www.antoniocarraro.com	9
I17 - 6	BULLTEC SRLS	Bulltec propose des lignes complètes pour le traitement, le calibrage et le conditionnement de vos légumes et tubercules.	www.bulltec.it	10
I17 - 3	C.I.M.A. SPA	Production machines agricoles pour la protection des cultures : pulvérisateurs pneumatiques portés, traînés et articulés pour traitements antiparasitaires avec bas volume d'eau et poudreuses portées et traînées pour viticulture, arboriculture, maraîchage.	www.cima.it	11
I17 - 5	COGEMAT SRL	Cogemat est hautement spécialisé dans la conception et la construction de systèmes d'abattage complets et de lignes de transformation de la viande, depuis 1972 et opère dans le monde entier.	www.cogemat.it	12
I17 - 4	DAMAX SRL	Production de semoirs pour céréales, épandeurs d'engrais pour maïs et soja, bineuses pour maïs et blettes, machines pour dérouler le goutte à goutte.	www.damax.it	13
I17 - 11	E.T.A. SRL	E.T.A. s.r.l. conçoit et fabrique des équipements pour l'industrie laitière depuis 1987. Notre société fournit différents services à partir de l'élaboration du layout jusqu'à l'installation des équipements.	www.etaitaly.com	14
I17 - 13	JOLLY ITALIA SRL	Entreprise Made in Italy, spécialisée dans la conception et la production de récolteuses d'olives à usage privé et professionnel. Nos points forts:qualité des matières premières et facilité d'utilisation des machines.	www.jollyitalia.it	15
I17 - 10	MOLLIFICIO BORTOLUSSI SRL	Depuis 1979, VIGNETINOX fournit aux entreprises du monde entier des solutions innovantes et durables pour vignobles et vergers. Tous les piquets, fils, accessoires sont Made in Italy et en inox.	www.vignetinox.com	16
I17 - 8	SOAPLAST SRL	Production 100% italienne Irrigation goutte à goutte, émetteurs en ligne, systèmes de filtration, tuyaux, vannes et raccords. Irrigation pour jardinage: arroseurs statiques et dynamiques, électrovannes, programmateurs, éléments d'arrosage et de pelouses synthétiques.	www.soaplast.it	17
I17 - 12	TECNOVIR SRL	Production de machines agricoles Made in Italy: remplisseuses sous vide, filtres à plaque, décortiqueurs manuel, effeuilleuses d'oliviers, systèmes automatiques d'arrosage et irrigation, secoueurs/vibreurs d'olives, enrouleur, pulvérisateurs.	www.tecnovir.com	18
I17 - 7	UDOR SPA	Fabricant de pompes à moyenne et haute pression avec plus de 50 modèles de pompes à membrane et plus de 150 de pompes à plongeur haute pression.	www.udor.it	19



Pavillon Italie au salon SIAM 2023

Plan du pavillon ITALIE



A.M.A I17 - 2			I.M.A. 17 - 3	DAMAX I17 - 4 COGEM I17 - !		OGEMAT 1 17 - 5	BULLTEC I17 - 6		UDOR I17 - 7
Desk Image: Compared to the property of the									
JOLLY ITALIA TECNOVIR E.T.A. 117 - 13		1	MOLLIFIC BERTOLUS	SSI	ANTONI CARRAR I17 - 9	0		PLAST 7 - 8	







AMA est une entreprise italienne spécialisée dans la fourniture de composants et d'équipements pour la construction et l'entretien de Véhicules Off-Highway (OHV), des machines agricoles et pour l'entretien des espaces

La production est répartie en six unités commerciales : Composants de Cabine, Sièges et Volants, Hydraulique, Composants Agricoles, Travail du sol et Jardin.

L'entreprise est à la tête d'un groupe de 18 usines de production, 15 agences de distribution et 5 bureaux commerciaux qui travaillent en synergie pour offrir une gamme de plus de 525 000 articles.

La planification, l'innovation et le design sont les leviers de valeur que AMA met à disposition des constructeurs pour lesquels elle réalise des composants sur mesure. La division Après-Vente, quant à elle, propose des pièces détachées pour Agriculteurs/Ateliers Particuliers/semi-professionnels.

La Division Agri garantit une très large gamme de composants, de pièces détachées et d'accessoires pour l'agriculture : cardans, articulations, attelages 3 points et pièces plastiques fabriqués dans les usines AMA selon les normes européennes les plus élevées.

La commercialisation de Pièces Techniques pour machines agricoles, les Equipements d'atelier, la Lubrification et l'Elevage offre également une réponse à tous les besoins possibles des producteurs et des revendeurs spécialisés.



AMA

Via Puccini 28 42018 San Martino In Rio - Reggio Emilia - Italie Tel: +39 05226369 ama@ama.it

M. Abidi Mohsen

www.ama.it







ANTONIO CARRARO

Via Caltana 24 35011 Campodarsego - Padova - Italie Tel: +39 0499219921 info@antoniocarraro.it M. Josep Maria Ventura

Antonio Carraro S.p.A. est le leader mondial dans la production de tracteurs compacts de 20 à 110ch.

C'est la marque N.1 de tracteurs isodiamétriques compacts en Italie.

Elle compte actuellement 536 employés et quatre succursales commerciales en Australie, en Espagne, en France et en Turquie.

Elle exporte 65% de sa production dans 42 pays différents. En 2022, elle a été reconnue comme "Marque historique d'intérêt national" par le Ministère du Développement Économique en tant que symbole du Made in Italy le plus authentique.

La production se répartit en plus de 80 modèles destinés à l'agriculture spécialisée (vignes, vergers et grandes cultures) ainsi qu'une série de véhicules pour l'entretien civil (nettoyage urbain, circulation routière et entretien des espaces verts publics et sportifs). La philosophie de construction utilise les principes les plus modernes de "Kaizen", amélioration continue par petites étapes, dans le but de maintenir toujours vivante la recherche d'une innovation constante, tout en maintenant une flexibilité de production maximale : chaque tracteur est fabriqué sur la base des demandes de chaque client final.







10

11







BULLTEC

Via Carlo Urbani 130 47522 Cesena (FC) - Italie Tel: +39 05471932254 info@bulltec.it M. Ruggero Ricci

www.bulltec.it

BULLTEC, LES LIGNES COMPLÈTES POUR LE TRAITEMENT, LE CALIBRAGE ET LE CONDITIONNEMENT DE VOS LÉGUMES ET TUBERCULES.

BULLTEC représente une jeune et dynamique entreprise avec vingt ans d'expériencé.

On est constructeurs spécialisés en solutions technologiques pour le calibrage et le traitement des légumes et tubercules.

Nous plaçons au centre de notre travail innovation, recherche et développement, et comme but prioritaire les réels besoins du client

Nous concevons différentes solutions techniques appropriées à répondre aux besoins du petit producteur comme du grand.

Les calibreuses peuvent être diversifiées par production horaire et par typologie de calibrage, nos techniciens savent donner une forme à la solution plus appropriée au besoin de client.

BULLTEC propose le service de conception et de construction de lignes complètes de traitement des légumes et des tubercules, de la caisse issue du champ iusqu'au conditionnement final.

Nous proposons des solutions spécifiques et brevetées pour le calibrage du poids et de la dimension, ainsi que des solutions spécifiques pour la composition de plateaux/paniers de poids minimum garanti.









Le but est de fournir des pulvérisateurs pneumatiques à bas volume, 100% made in Italy, de haute qualité pour effectuer des traitements phytosanitaires de grande précision grâce à l'adaptation des équipements de distribution qui sont modulables en fonction de la végétation.

Avec plus de guarante ans d'expérience et grâce à la collaboration des agriculteurs du monde entier, les équipements CIMA garantissent une solution à chaque besoin: viticulture, arboriculture, agrumes, palmiers, et cultures exotiques.

Notre mission est la pleine satisfaction de nos clients : l'utilisation d'un équipement pneumatique bas volume CIMA permet d'économiser l'eau, de réduire les temps de travail et d'intervenir plus rapidement à protection des cultures.

Avec son siège social à Montù Beccaria, Pavie, Italie, CIMA exporte ses produits dans le monde entier.



C.I.M.A.

Localita' Molino Ouaroni, 7 27040 Montu' Beccaria (PV) - Italie Tel: +39 0385246636 info@cima.it Mme Monica Smeraldi

www.cima.it







12





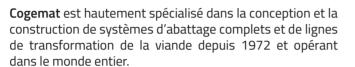




COGEMAT

Via Luigi Pirandello 26 95040 Camporotondo Etneo - Catania - Italie Tel: +39 095483888 info@cogemat.it Mme Wiam Diani

www.cogemat.it



Cogemat offre les services d'une entreprise moderne et dynamique, capable de répondre aux besoins des clients publics ou privés les plus exigeants dans le domaine de la viande. Lignes d'abattage et installations auxiliaires, montage, essais, mise en service, formation et assistance après-vente ainsi que le système de traçabilité complètent notre gamme de services.

Notre plus grand projet réalisé est à la Mecque (USD 21,6 millions) jusqu'à aujourd'hui le plus grand abattoir de moutons dans le monde, capacité abattage de 200.000 ovins par jour.

De plus, Cogemat est la seule entreprise européenne à avoir obtenu la certification halal pour les machines rituelles.







Production de semoirs pour céréales, épandeurs d'engrais pour maïs et soja, bineuses pour maïs et blettes, dérouleurs de goutte à goutte.

DAMAX

Via Roma 89 25023 Gottolengo (BS) - Italie Tel: +39 0309517176 damax@damax.it M. Luciano Dada

www.damax.it







14

J D L LYITALIA





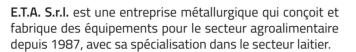




E.T.A.

Via dei Salici, 14 06083 Bastia Umbra - Perugia - Italie Tel:+39 0758001033 export@etaitaly.com M. Enzo Maccarelli

www.etaitaly.com



Les machines sont développées en tenant compte des exigences du processus et sont testées sur place avant chaque livraison, afin de vérifier la qualité et la fiabilité.

Au fil des années, une gamme complète de produits a été développée, avec une attention particulière au marché international outre que celui italien, atteignant plus de 30 pays dans le monde entier. Notre entreprise offre plusieurs services :

- la conception, la construction, le montage et les essais de machines individuelles et d'installations complètes ;
- montage et mise en service des installations chez le client ;
- assistance technique qualifiée ainsi qu'un service d'assistance avec connexion à distance. Les machines sont équipées d'une connexion à distance qui permet à nos techniciens d'effectuer un diagnostic partout dans le monde directement depuis le bureau technique de l'entreprise.







JOLLY ITALIA

Via Mattei 10 60013 Corinaldo - Ancona - Italie Tel: +39 0717957820 export@jollyitalia.com Mme Benedetta Geminiani

www.jollyitalia.it



Nous pouvons offrir 3 machines :

- V12 : modèle de base, sans électronique, alimenté par n'importe quelle source d'énergie 12V, extrêmement léger - il ne pèse que 1650 g - , facile à utiliser même par les femmes passionnées par l'agriculture et la récolte, et par les personnes les plus minces ; il a une tige télescopique qui atteint 3,15 mètres.
- V34 : machine électronique à 5 vitesses qui peut être alimentée par un câble STEP-UP de 14 m, ou par un kit d'alimentation qui garantit une autonomie d'utilisation tout au long de la journée de travail. Il peut avoir une tige télescopique qui atteint 3,15 m, maintient la course constante, empêche la défoliation et offre la possibilité d'utiliser uniquement la tête sur les arbres à tronc bas. Avec un poids de 1650 g, elle est unique sur le marché des moissonneuses.
- V50X : machine professionnelle équipée d'un moteur électrique "brushless" de 600 watts et peut être alimentée par câble STEP-UP ou kit d'alimentation par batterie au lithium. Connectable à une tige fixe ou télescopique (avec rallonge) et 3 vitesses, sa capacité maximale atteint 153 mètres par minute. Machine idéale pour les grosses récoltes, même les plus difficiles.













MOLLIFICIO BORTOLUSSI

Via Trieste, 93 33080 Fiume Veneto (PN) - Italie Tel: +39 0434959020 info@vignetinox.com M. Priscille Prado Pozo

www.vignetinox.com



Depuis 1979, les entreprises agricoles du monde entier choisissent les produits **VIGNETINOX** car ils permettent une économie financière, de temps et de la main-d'œuvre dans la gestion des vignobles et des vergers.

Tous les produits sont fabriqués en acier inox de haute qualité : ils constituent une solution réutilisable et donc écologiquement intéressante pour le vignoble.

Le respect de l'environnement et de la nature est en effet l'un des principaux idéaux de **VIGNETINOX**.

Au fil des années, de nouveaux produits ont été développés en collaboration avec des œnologues, agronomes et agriculteurs. Actuellement VIGNETINOX compte plus de 30 brevets internationaux, dont l'art.65LIV et les tendeurs pour la parfaite tension du fil.

La gamme des produits proposés est en constante évolution car VIGNETINOX est en mesure de concevoir et de réaliser des accessoires sur mesure pour répondre à toutes vos exigences.





SOAPLST

SOAPLAST ITALIAN DRIPLINES MANUFACTURER

Contrada Monte Snc 94017 Regalbuto - Enna - Italie Tel: +39 093577713 info@soaplast.it M. Rachid Douggani

www.soaplast.it



En 2014, **Soaplast** présente sur le marché le tuyau léger à labyrinthe continu très apprécié pour son faible coût et pour ses caractéristiques spéciales et ses performances incroyables sur le terrain. 2018 voit le lancement de l'une des solutions les plus avancées technologiquement dans le domaine de la micro-irrigation, la gouttière avec goutteur plat autocompensant en version anti-goutte et anti-siphon. Au cours de ses 40 années d'activité, **Soaplast srl** est devenue une référence dans le monde de l'irrigation goutte à goutte. En plus d'une gamme complète de lignes goutte à goutte, elle fournit aujourd'hui les meilleures solutions, notamment : émetteurs en ligne, filtres et systèmes de filtration, tuyaux en PE, raccords, vannes et raccords nécessaires à l'installation de systèmes d'irrigation.

Soaplast commercialise également sa propre ligne d'irrigation pour le jardinage composée d'arroseurs statiques et dynamiques, d'électrovannes, de programmateurs, d'éléments d'arrosage et de pelouses synthétiques.





17





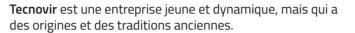




TECNOVIR

Via Australia 11 66050 San Salvo - Chieti - Italie Tel: +39 3482483464 info@tecnovir.com M. Rocco Cilli

www.tecnovir.com



L'amour pour la terre marque l'histoire de notre famille depuis les années 30 jusqu'à aujourd'hui.

Le respect pour l'agriculture est à la base de notre travail.

Nous savons bien que cultiver la terre est quelque chose qui ne donne ni trêve ni certitude, mais nous connaissons bien les grandes satisfactions que l'on peut obtenir.

C'est pourquoi l'agriculture est le point focal autour duquel notre entreprise s'est développée.

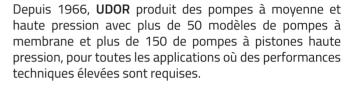
Tecnovir est le résultat du travail et de l'engagement de générations entières, depuis les premiers pas de Nonno Rocco dans le secteur jusqu'à aujourd'hui. Aujourd'hui, la tradition se renouvelle et se renforce, entre les mains de la troisième génération.

Avoir une histoire d'entreprise de plus d'un demi-siècle n'est pas facile, le secret de notre succès est justement contenu dans nos fières origines paysannes.





WATER POWER





UDOR

Via A. Corradini. 2 42048 Rubiera - Reggio Emilia - Italie Tel: +39 0522628249 info@udor.it

M. Riccardo Marastoni

www.udor.it









19





































Pavillon Italie au salon SIAM 2023

















